

# 复活节：「我已经复活并且仍然和你们在一起」

在复活期间，教会经历我主为我们预备的：最伟大的复活喜乐。

2018年3月31日

「在这段时期里，教会经历我主为我们所预备的喜乐：『天主为爱他的人所准备的，是眼所未见，耳所未闻，人心所未想到的。』」

「我父所祝福的，你们来吧！承受自创世以来，给你们预备了的国度吧！阿肋路亚。」[1]复活期是基督为我们战胜了死亡而赢得幸福的预期。我主「曾为了我们的过犯被交付，又为了使我们成义而复活。」[2]因此，藉著存在於祂内，我们的喜乐圆满无缺。[3]

逾越期位居礼仪年的高峰，因为基督的信息是藉由我主「逾越」—从死亡过渡到新生命，而带来的救恩的喜乐宣告。「复活期是喜乐的日子。但它的喜乐并不局限於礼仪年度的这一季节。而是永远洋溢於基督徒的心中。因为基督已活著。祂不是已经死去的人，不是活了一段时间，然後死去，只为人留下好榜样和美好回忆的人。」[4]

儘管只有少数「是给天主所预拣的见證人」[5]临现於复活基督的面前，但是，现在藉著礼仪却能使我们再度活出这些奥蹟。正如教宗圣大良所宣

讲的，「过去被认为与我们救赎主有关的一切事物，现在都已成为圣事的礼仪。」[6]东正教的基督徒，在逾越节彼此问候的习俗里，充分的表达了他们意识到这现实。「Christos anestē，基督复活了！」对方答道：「Alethōs anestē，祂真的复活了！」

拉丁礼仪在复活节前夕的复活宣报中，也满溢著喜悦。在复活主日美丽的进堂咏中，更简洁地表达了这种欢庆：「我已复活了，仍同祢在一起：祢的手常庇荫我；祢的智慧深奥无比。」[7] 我们以对天父虔诚、炽热的孝爱，将我主在那星期天清晨第一线曙光中，不可言喻的复活经验，放在祂的口中。圣施礼华也在他的讲道中激励我们接近基督，深刻的去了解祂仍活在今日的事实。「我要简略的提醒你们，基督今天以什麼方式生活。『耶稣基督，昨天，今天，直到永远，常是一样。』（希13：8）基督徒生活的基础，即在於此。」[8]我

主希望我们与祂谈话，谈论祂，而不把祂当做活在过去的人看待，彷彿我们仍在怀念的人一样，而是要认知祂活在「今天」，祂临在在这里、现在，以及祂活生生的陪伴。

## 五十天的复活期

早在教会引用四旬期和其他礼仪季节很久以前，基督教团体就已经惯於庆祝这五十天的喜悦。如果有人在这些日子里没有表达出自己的狂欢，他们会被视为是没能掌握住信仰核心的人，因为「与基督一起，喜乐就会生生不息。」[9]这个庆节，时间延长如此之久，为了让我们意识到「现时的苦楚，与将来在我们身上要显示的光荣，是不能较量的。」[10]在这段时间里，教会经历我主为我们所预备的喜乐：「天主为爱他的人所准备的，是眼所未见，耳所未闻，人心所未想到的。」[11]

对於万民四末的认识，正如对天国的预期，早已在礼仪实践中反映了好几

个世纪。在复活期间没有旧约的读物，因为整个旧约是一个准备阶段，准备一个将要来临的人物；而复活期则是在庆祝已经临现的天国。在复活节，万事都得以更新，万事都已落实。因此，在复活期，随著宣读圣若望的福音，礼仪也宣读特别适合这些日子、充满光明的宗徒大事录和默示录二书。

东方和西方教会的基督教作家都公认复活期是一个独特且延续的庆节，所以那些复活节以後的主日，都被称为「复活期主日」而非「复活节後主日」。整个复活节期间就像一个伟大的主日—所有其他的主日都出自於它。基於同样的原因，也不视五旬节主日(圣神降临日)为一个独立的庆节，而是伟大的复活节告一段落。

在一些传统的四旬期礼仪圣歌里，「阿肋路亚」这个词，带有些许告别的音调。相较之下，复活节礼仪中的，「阿肋路亚」则带有新鲜的欢欣

感，预期在天国受洗时所唱的「新歌」，[12]他们已经预见自己与基督一起复活。因此，在复活节期间，在弥撒的答唱咏和领主咏中不断重複「阿肋路亚！」一个源於希伯来文动词哈肋耳（讚美）和雅威（天主的名字）的命令语：「讚美上主。」

「我们将在那里(天国)唱的阿肋路亚，多麽令人喜乐啊！」圣奥思定讲道时说。「将是一个坚定、无所畏惧的阿肋路亚，因为敌人不会出现，朋友也不会失去。在那里，正如在这里，神圣的讚美会响起。但这里，来自那些仍有困难的人，然而，在天堂响起的讚美则来自那些安稳的人；这里来自那些必死的人，那里来自那些永生的人；这里来自那些希望的人，那里来自那些已拥有天国的人；这里来自那些还在赶路的人，那里来自那些已安抵父家的人。」[13]圣热罗尼莫写道，在巴勒斯坦的头几个世纪里，人们耕耘田地时，习惯呼喊，有时会高唱「阿肋路亚！」船员们载旅

客渡河时，也会高呼「阿肋路亚！」

「在复活期的几个星期里，教会带给我们深沉而平静的喜悦。我主渴望将这份喜悦留给所有基督徒做为遗产……如果我们不退让的话，没有任何人、也没有任何东西能从我们身上夺去这份充满超然、内涵的喜悦。」  
[14]

## 复活节八日庆期

「复活节期的头八天构成了复活节的八日庆期，并视为上主的节日来庆祝。」[15]在早期的教会中，为向新受洗者介绍：对罗马基督徒有特殊意义的圣人的胜利，罗马主教「设站」庆祝。教导「信仰的地理」，让基督教的罗马成为彷彿是我主耶路撒冷的重建。参观七座罗马的大教堂：在复活节前夕，「设站」於圣若望拉特朗大殿；在复活节主日，於圣玛利亚大殿；星期一在梵蒂冈的圣伯多禄大殿；星期二在城外圣保禄大殿；星期三在城外圣乐伦堂；星期四在圣宗徒

大教堂；星期五在殉道者之母堂；星期六再度返回圣若望拉特朗大殿。

每天的读经也与庆祝地点有关。例如星期三，设站在城外圣乐伦堂，当日的福音即采用有关炭火的章节，[16]因为在一个流行的罗马传统中明确提到，执事乐伦曾在铁架上被火烧死殉道。八日庆期的星期六，是新领洗者收起白色洗礼服之前，最後一次穿著它，因此，也使用相关的读经配合，好像读经一：圣伯多禄的劝诫，开头是「*Deponentes igitur omnem malitiam...*所以你们应放弃各种邪恶、各种欺诈、虚伪、嫉妒和各种诽谤。」[17]

教会的教父们经常将主日称为「第八日」。此日与那七天连续的日子相比，占有独特且超越的地位，主日不但使人想起时间的开始，也想到「未来世纪」的结束。[18]早期的洗礼池，如圣若望拉特朗大殿洗礼池小堂是八角形的；候洗者从洗礼池中站起

的那一刻，即开始了他们的新生活，洗礼池现在开放到第八天，主日是不夜的。因此，每个星期天都会提醒我们，我们的生命活在复活期间。

## 耶稣升天和五旬主日

「藉著祂的升天，复活的主将宗徒和我们的目光吸引到天堂的高峰，向我们展示出我们旅程的目标是天父。」[19]复活节开始了我主新临现的时期。祂看起来似乎更加隐蔽，但以另一个角度来看，祂更加接近我们。

「礼仪的时期」於焉伊始，整个礼仪成为向天主圣父，藉著在圣神中的圣子的延伸祈祷：有似「平静而广阔的河流般湧溢出来」的祈祷。[20]

当耶稣从宗徒的视线中消失时，也许起先他们哑口无言，目瞪口呆。「我们无法确知在哪个时刻，他们意识到在自己眼前展现了一个宏伟、无限的视野：我们尘世朝圣的终极目标。也许，他们直到五旬节在圣神的光线下，才意识到这一点。」[21]

「全能永生的天主，祢愿意以五十天的时间庆祝逾越奥蹟……」[22]教会要我们认识这个充满了启示意义的数字。五十这数目在以色列的生活中，有两件意义重大的事：一件是五旬节，开始收割麦穗之後的五十天。另一个是每隔五十年就宣布一次的禧年，将一切献给雅威的一年，在这年里，每个人都可以收回自己的财产，并且都可以重返家乡。[23]在教会时代，逾越节期间的「标誌」，包括了从主复活到圣神在五旬节降临的五十天。在礼仪语言中，四旬期意味著将我们整个的灵魂，我们整个的思念，以及我们整个的心灵归向天主；而复活节则意味著我们与基督「一起复活」的新生活。「*Igitur, si consurrexistis Christo, quae sursum sunt quaerite; 你们既然与基督一同复活了，就该追求天上的事，在那里有基督坐在天主的右边。」*[24]

经过这五十天之後，「我们到了所有祝福的高峰，和所有节日之母的『首府』，」[25]因为，这五十天就像

「所有节日的母亲」，与复活节是分不开来的。正如戴都良对异教徒所说的：「把你们所有的节日都加在一起，也抵不过五旬节的这五十天。」

[26]五旬主日—圣神降临，因此是一个决定性的主日，最圆满的主日。在这莊严的庆节，我们惊喜地体验到，如何通过礼仪，天主在教会的黎明即令圣神的恩赐临现。在耶稣升天时，耶稣「上升天庭，好使我们分享祂的天主性。」[27]而现在，在五旬主日，我主坐在天父的右边，透过圣神，「十字架的果实」的沛降，赐予祂教会神圣的生命。

[28]圣施礼华已生活出来，并鼓励我们也以同样的方式去做，好能深邃意识到圣神的恒久存在：「请你跟我一起祈求新的圣神降临节的到来，把这个世界再次光照明大放光明。」[29]我们也能理解为什麼圣施礼华决定在主业团一些培训方式前，使用教会传统的祈祷，例如

向天主圣神的特别敬礼弥撒中的：

「Deus, qui corda fidelium Sancti Spiritus illustratione docuisti, da nobis in eodem Spiritu recta sapere, et de eius semper consolation gaudere. 上主，祢派遣了圣神，光照并训诲信众的心灵，求祢赏赐我常服从圣神，认清真理，并常感到祂的安慰和护祐。」 [30] 在这些礼仪的话语中，我们恳求天父让圣神使我们能够欣赏、「品味」圣神现实的意涵；并且我们可以享受到「伟大的陌生者」—圣施礼华时常这样称呼圣神—鼓舞的安慰。因为「世界需要基督跟随者的勇气、希望、信心和毅力。世界需要圣神的恩赐和果实，正如圣保禄所列举的：『仁爱、喜乐、平安、忍耐、良善、温和、忠信、柔和、节制。』（迦5:22）。圣神向教会和我们每个人施予了丰厚的恩典，为使我们能保持纯正的信仰和勤奋的爱德，散播修和及和平的种子。」 [31]

[1]复活节週三，进堂咏。参玛25:34。

[2]罗4: 25。

[3]参若15: 9-11。

[4]圣施礼华《基督刚经过》102。

[5]宗10:41。

[6]圣大良，讲道，74,2。

[7]复活主日，进堂咏。

[8]《基督刚经过》104。

[9]教宗方济各《福音的喜乐》2013年11月24日，1。

[10]罗8:18。

[11]格前2: 9。

[12]参默示录5: 9。

[13]圣奥思定，讲道256，3。

[14]真福欧华路，牧函。

[15]感恩祭典，「礼仪年和普通罗马日曆通用規範」24。

[16]若21：9复活八日庆期週五读经。

[17]伯前2：1。

[18]参圣若望保禄二世，宗徒文献《主的日子》1998年5月31日，26。

[19]教宗方济各，圣母喜乐经，2014年6月1日。

[20]圣施礼华《道路》145。

[21]本笃十六世，讲道，2006年5月28日。

[22]感恩祭典，圣神降临前夕弥撒，集祷经。

[23]参肋23：15-22；户28：26-31；肋25：1-22。

[24]哥3：1。

[25]圣金口若望，五旬节讲道II。

[26]戴都良，De Idolatria，14。

[27]感恩祭典，耶稣升天颂谢词。

[28]《基督刚经过》，96。

[29]《犁痕》213。

[30]感恩祭典，天主圣神特别敬礼弥撒，集祷经。

[31]教宗方济各，圣神降临庆节讲道，2015年5月24日。

---

pdf | document generated  
automatically from [https://opusdei.org/  
zhs/article/fu-huo-jie-wo-yi-jing-fu-  
huo-bing-qie-reng-ran-he/](https://opusdei.org/zhs/article/fu-huo-jie-wo-yi-jing-fu-huo-bing-qie-reng-ran-he/) (2026年1月  
30日)